

Zeitschrift:	Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : officielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]
Herausgeber:	Schweizerische Verkehrszentrale
Band:	41 (1968)
Heft:	10
Rubrik:	Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des semaines prochaines

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

auf. Nach zehn Jahren erfreulichen Gedeihens sah sie sich vor die erwünschte Möglichkeit gestellt, in das schöne Besitztum der «Figuiers» an der Avenue de Cour, in ein altes Herrschaftshaus inmitten eines grossen Parks, das der Schweizer Hotelier-Verein erworben hatte, überzusiedeln. Am 15. Oktober 1904 konnte die Schule mit 34 Schülern den Halbjahreskurs in ihrem neuen, zeitgemäß eingerichteten Heim beginnen. Immer mehr erweiterte sich das Stoffgebiet im modernen Hotelfach; es vermehrte sich auch die Zahl der Anmeldungen, und es steigerten sich damit auch die räumlichen Ansprüche, so dass bauliche Akquisitionen und Erweiterungen notwendig wurden. So erreichte das Institut im Jahre 1948 eine Aufnahmekapazität von 180 Semesterschülern. In den 20 Jahren seither sind sechs- bis siebentausend Schüler und Schülerinnen – nach 1948 wurden auch Kurse für Direktionsgehilfinnen, Hotelgouvernanten und -sekretärinnen eingeführt – aus 80 Ländern durch diese Schule hindurchgegangen. Heute vermag sie jährlich 560 Schüler aufzunehmen, von denen die eine Hälfte im Studium, die andere im obligatorischen Praktikum in einem Hotelbetrieb tätig ist. – Die Feier des 75jährigen Bestehens findet am Donnerstag, 17. Oktober, statt und gipfelt in einem Festakt, der im Palais de Beaulieu eidgenössische, kantonale, städtische Behörden, Persönlichkeiten aus Hotellerie und Tourismus sowie Presse, Radio und Fernsehen vereinigt. Die Semesterabschlusszeremonie des abgelaufenen Sommersemesters wird zur besonders festlichen Promotionsfeier ausgestaltet, der sich dann ein Empfang mit Festessen und Besichtigung dieses Instituts anschliesst, das als Stätte der Ausbildung des Kadernachwuchses in der Hotellerie sich längst ein weltweites Ansehen geschaffen hat.

BERN: EIN TOURISTISCHES SEMINAR DER UNO

Ein Ereignis von besonderer Bedeutung für die Förderung und Entwicklung des Fremdenverkehrs auf internationalem Plan spielt sich in den Tagen vom 21. Oktober bis 2. November in Bern ab. Organisiert von den Vereinten Nationen im Zusammenwirken mit dem Delegierten des Bundesrates, werden sich prominente Fachleute aus aller Welt in einem Interregionalen Seminar für Fremdenverkehr zusammenfinden, um sich mit den Problemen des Tourismus in weltweiter Sicht auseinanderzusetzen. Es sind, ausgewählt von den Vereinten Nationen, oberste Funktionäre des Fremdenverkehrswesens aus rund 30 Staaten, mehrheitlich aus Entwicklungsländern, die in ihren Staaten an verantwortungsvoller Stelle die Verkehrspolitik massgeblich mitbestimmen. Die Leitung dieser bedeutenden Tagung liegt in den Händen des Forschungsinstituts für Fremdenverkehr der Universität Bern, dessen Leiter, Prof. Paul Risch, zusammen mit dem UNO-Vertreter Joseph Barnea, den Vorsitz über das Seminar einnimmt. Feierlich eröffnet wird diese Veranstaltung, die einmal mehr die zunehmende Bedeutung Berns als Kongressstadt darstut, am Vormittag des 21. Oktober im Hotel Bellevue-Palace in Bern.

LUZERN: HERBSTMEETING DES FREMDENVERKEHRS

Um sich mit den Gegenwarts- und Zukunftsproblemen des Fremdenverkehrs auseinanderzusetzen und daraus für die Auswertung in der Praxis Gewinn zu ziehen, treffen sich jährlich in Luzern Fachleute des Tourismus und branchengleicher und -verwandter Institutionen und Betriebe zu den Luzerner Kursen für Fremdenverkehr. Es ist bereits die 19. derartige Veranstaltung, die dieses Jahr vom 5. bis 8. November in den Räumen der Schweizerischen Hotelfachschule (dem ehemaligen Hotel Montana) in einem Dutzend Vorträgen kompetenter Referenten aus der Schweiz, aus Österreich und Deutschland die verschiedensten Aspekte des Tourismus und seiner Beziehungen z.B. zu Presse, Radio, Fernsehen, Film usw. zur Sprache bringt. Die offizielle Eröffnungsmatinee findet am 5. November wie üblich im Rathaus am Kornmarkt statt. Sie vermittelt, umrahmt von Begrüssungsansprachen des Präsidenten des Patronatskomitees dieser Kurse, alt Stadtpräsident Paul Kopp, und des Stadtpräsidenten Dr. Hans Rudolf Meyer, eine Orientierung durch den Kursleiter, Verkehrsleiter Dr. Othmar Fries, und ein Referat des Direktors des Eidgenössischen Amtes für Verkehr, Dr. Adolf Martin, über das zentrale Thema «Verkehr und Fremdenverkehr». Es liegt den Veranstaltern daran, in diesen Kursen auch die menschlichen Beziehungen unter Kollegen zu fördern. Das gesellschaftliche Rahmenprogramm verheisst ein gemeinsames Nachessen am ersten, eine Stadttheateraufführung am zweiten und einen geselligen Abschiedsabend am dritten Kurstag.

Veranstaltungen der kommenden Wochen Manifestations des semaines prochaines

In die Liste der Veranstaltungen werden aus Raumangabe nur Anlässe aufgenommen, die über den Rahmen einer rein lokalen Veranstaltung hinausgehen

La liste des manifestations ne contient, faute de place, que celles qui dépassent le cadre des manifestations purement locales

Angaben ohne Gewähr. Änderungen vorbehalten

Cette liste n'engage pas la responsabilité de l'ONST. Changements réservés

Ganze Schweiz

Okttober: 12./26. Schweizer Woche

Aarau

Okttober: Bis 20. Kunsthau: 29. GS MBA-Ausstellung 1968

Aarberg

Okttober: 30. Hotel Krone: Modeschau

Altendorf

Okttober: 13. Altdorfer Militärwettmarsch

Amden

Okttober: 15. Burechilbi 20. Schützenchilbi

Arbon

Okt./28. Nov. Galerie Spirale: Yargo de Lucca

Okttober: 28. Kammermusikabend

Ascona

Okt./15. Nov. Galleria Castelnuovo: Malerei des 20. Jahrhunderts

Okttober: Bis 15. 23. Musikwochen von Ascona 11. Symphonieorchester Budapest, Leitung: Gyorgy Lehel. Solist: Denes Kovacs, Violin

11./13. Golf: Ticino Amateurs Championship, Ticino Ladies Championship

15. Orchester RSI, Leitung: Charles Dutoit. Solisten: Rita Streich, Sopran; Jürg von Vintscher, Klavier

17., 20., 27. Golf: Vacheron & Constantin Atmos Prize, G. H. Mumm Challenge Cup, The Castagnata Cup

20. Tennis: Sonnenhof-Torneo Castagne

24. Eröffnung der Kunsteinbahn

November: 1. Allerheiligenkonzert und Prozession

2. Eishockeyspiel

10. Kulturfilm-Matinee

Auvernier

Oktobre: Jusqu'au 27. Galerie Numaga: François Jousselin, peintures

Novembre: 2/24. Galerie Numaga: André Evrard, peintures

Avenches

Toute l'année. Musée romain

Baden

Okttober: 12. Kurtheater: Gastspiel. – Kursaal: 75 Jahre Männerchor Harmonie

16. Kurtheater: Uganda-Ballett

18. Kurtheater: «Die lustige Witwe» von Franz Lehár

22. Cordulaplatz: Cordulafest

24. Kursaal: Modeschau

26. Roter Turm: Konzert Männerchor Frohsinn

30. Kursaal: Konzert des Spiels der Gz. Div. 5

November: 2. Kursaal: TCS-Ball. – Kurtheater: Gastspiel Elsie Attenhofer

5. Musiksaal Margelacker, Wettingen: Trio di Trieste

6. Kursaal: Radio-Orchester Beromünster.

Leitung: Norman Del Mar. Solistin: Nell Gotkovsky, Violine

7./9. Theater im Kornhaus: «Schmährede» von Dorst

9. Kursaal: ACS-Martini-Ball. – Kurtheater:

«Der Schwierige» von Hofmannsthal

10. Ref. Kirche: Orgel- und Chorkonzert.

Leitung: Ernst Schaefer

Das ganze Jahr. Kursaal: Täglich Nachmittags-

und Abendkonzerte, Nightclub, Dancing,

Attraktionen, Boulespiel. – Garten-

Thermal schwimmbad: Täglich geöffnet

Bad Ragaz

Okttober. Kursaal: Täglich Kurkonzerte; allwöchentlich Kabarett-, Theater- oder sonstige Unterhaltungsabende; Boulespiel. Dorfbadewelle: Dienstag, Donnerstag und Samstag Vormittagskonzerte. – Kutschen- und Carfahrten

12./27. «Quinzaine de golf»: 12./13. Okt.: Quellenhof Plate; 14./16. Okt.: Prix des Hôteliers; 16./17. Okt.: FFA Challenge Cup; 18./19. Okt.: GEMA Challenge Cup; 20. Okt.: Oberhain-Meisterschaft; 21./22. Okt.: Mumm Cup Cordon Rouge; 23. Okt.: Abtestube-Preis; 24. Okt.: Coupe «L'Air du Temps»; 25. Okt.: Kursaal-Preis; 26./27. Okt.: Gold Cup

Bad Schinznach

Okt./24. Nov. Thermal schwimmbad geöffnet Okttober. Tennis- und Golfspiele

Basel

Konzerte und Theater

Okt./Mai 1969. Stadttheater: Oper, Operette, Schauspiel, Ballett. – Komödie: Lustspiele, kleine Schauspiele, musikalische Komödien. – Théâtre Fauteuil. – Marionettentheater

Oktober: 16./17. Musiksaal: Symphoniekonzerte der AMG. Leitung: Hans Löwlein. Solist: Aurèle Nicolet, Flöte

25. Kirche St. Alban: Orgelabend Peter Spiri

30./31. Musiksaal: Symphoniekonzerte der AMG. Leitung: Hans Münch. Solisten: Herman Krebbers, Violin; Tibor de Machula, Violoncello

November: 3. Theodorskirche: Musica viva

5. Stadttheater: «Fanny» (Galas Karsenty-Herbert)

7./8. Musiksaal: Basler Kammerorchester. Leitung: Paul Sacher. Solisten

9./29. Zehntenkeller: Basler Marionetten-theater

Ausstellungen und Messen

Okt./Ende Nov. Historisches Museum: Sonderausstellung «700 Jahre Webernurft»

Okt./16. Febr. 1969. Museum für Völkerkunde: Orientalische Stickereien

Oktober: Bis 13. Kunsthalle: Gesellschaft schweizerischer Malerinnen, Bildhauerinnen und Kunstgewerberinnen

12./13. Mustermesse, Baslerhalle: Internationale Insektensäge

12. Okt./24. Nov. Kunstmuseum, Kupferstichkabinett: Zeichnungen von Johann Rudolf Huber, zum 300. Geburtstag eines Basler Künstlers der Barockzeit

26. Okt./10. Nov. Basler Herbstmesse

9. Nov./12. Jan. 1969. Gewerbemuseum: «Das gute Spielzeug»

Sport

Oktober: 12. Fussball: Schweiz-Griechenland

20. Nationaler Orientierungslauf

23. Hallenhandball: Schweiz-Deutschland

November: 2./10. Internationale Basler Fechtwoche

9./10. Roche-Halle: 10. Basler Badminton-Meisterschaften

Das ganze Jahr. Kunstmuseum: Gemälde-sammlung 14. bis 20. Jahrhundert.

Kupferstichkabinett. – Historisches Museum: u.a. Müsterschatz, gotische Bildteppiche. – Kirschgartennuseum: Wohnkultur des 18. Jahrhunderts. – Augustinergrasse: Museum für Völkerkunde und Schweizerisches Museum für Volkskunde. – Leonhardstrasse 8: Musikinstrumentensammlung. – Schweizerisches Pharmazie-Historisches

Museum: Apothekensammlung. – St.-Alban-Graben: Antiken-Museum. – Schweizerisches Turn- und Sportmuseum: Sammlung antiker und neuzeitlicher Sportgeräte. – Stadt- und Münstermuseum (Kleines Klingenthal): Schätze vergangener Jahrhunderte. – Botanischer Garten (Gewächshäuser). – Zoologischer Garten. – Mittlere Strasse 17: Skulpturhalle. – Gewerbeumuseum, Kunsthalle (Wechselausstellungen). – Feuerwehrmuseum. – Rheinhafen Kleinhüningen: «Unser Weg zum Meer», Ausstellung über schweizerische Rhein- und Seeschiffahrt. – Schweizerische Papierhistorische Sammlung. – Jüdisches Museum, Kornhausgasse 8 (Montag und Mittwoch 15–17 Uhr, Sonntag 10–12 Uhr)

Bellinzona

November: 10. S. Antonino: Sagra di Sant'Antonio – distribuzione del pane
Tutto l'anno. Castello di Sasso Corbaro: Museo delle arti e delle tradizioni popolari

Bern

Konzerte und Theater

Okt./Juni 1969. Spielzeit des Stadttheaters (Oper, Operette, Schauspiel), des Atelier-Theaters, des Marionettentheaters, des «Katakömbl», des Kleintheaters, des Theaters «Die Rampe», des Intimen Theaters, des Theaters am Zytglogge und des Theaters am Käfigturm
Oktober. Atelier-Theater: «Vater darf's nicht wissen», Komödie von Brooke und Bannerman. – Kleintheater: «Leb wohl, Judas» von I. Iredynski
11. Casino: Chor- und Orchesterkonzert. Solisten. – Konservatorium: Quartetto «Musici Italiani»
14. Konservatorium: Klavierabend O. Schmid
18. Casino: Klavierabend Nikita Magaloff
20. Stadttheater: Premiere «Kabale und Liebe», Trauerspiel von F. Schiller
21. Theater am Käfigturm: Tilla Durieux mit Ensemble
21./22. Studio Radio Bern: Harfenabende Nicancor Zabaleta
22. Die Rampe: Dorita y Ramón, Flamenco. – Casino: Gitarrenabend M. de Plata. – Konservatorium: Klavierabend Gisela Unger
23. Casino: Symphoniekonzert. Leitung: Charles Dutoit. Solisten
24. Konservatorium: Duoabend P. Mezger/ Katharina Krebs
24./25. Casino: Symphoniekonzerte. Leitung: Charles Dutoit
27. Französ. Kirche: Camerata Bern. – Kursaal: Akkordeon-Spielring Bern
29. Burgerratssaal: Berner Kammerorchester. Leitung: Hermann Müller. Solistin: Verena Göhl, Alt
30. Casino: Klavierabend Annette Weisbrod. – Konservatorium: Liederabend Eva Streit-Scherz
31. Casino: Stuttgarter Philharmonie Ende Okt. Kleintheater: «Bilanz» (Uraufführung) November: 1. Casino: Donkosaken. – Konservatorium: Klavierabend O. Seger
3. Kursaal: Handharmonikaclub Silberton
4. Stadttheater: Premiere «Rosenkranz und Gündenstern sind tot» von T. Stoppard. – Konservatorium: Konzert barocker Kammermusik
4./5. Studio Radio Bern: Parrenin-Quartett, Paris
5. Casino: Klavierabend Arthur Rubinstein
6. Die Rampe: «Black Comedy»
7. Casino: Symphoniekonzert. Leitung: Charles Dutoit. Solist: Ulrich Lehmann, Violine
8. Atelier-Theater: Lessaufführung «Dansen 1 und 2», Stück von Bert Brecht. – Konservatorium: Endres-Quartett. – Kursaal: Roy Black

Ausstellungen und Messen

Oktober. Schloss Landshut: Schweizer Jagdmuseum
Bis 20. Schloss Jegenstorf: «Schätze des Orients», – Kantonales Gewerbeumuseum: Die Ausbildung der Zeichenlehrer
Bis 27. Abegg-Stiftung Riggisberg: Museum für angewandte Kunst. – Kunsthalle: Ankäufe der Stadt Bern aus den letzten 25 Jahren. 50 Jahre Kunsthalle Bern: eine Dokumentation
11./22. Kunstmuseum: 9. Schweizer Kunst- und Antiquitätenmesse
15. Okt./4. Nov. Berner Schulwarte: «Das Spiel des Kindes», Ausstellung der Pro Juventute
2. Nov./1. Dez. Kunsthalle: Junge Kunst aus Holland
November: 7./17. Ausstellungshalle: Momo – Ausstellung für Wohnen, Mode, Haushaltung, Kunst
9. Nov./7. Dez. Berner Schulwarte: «Das gute Jugendbuch»
9. Nov./15. Dez. Kunstmuseum: «Von Toepffer bis Hodler – Die Schweizer Zeichnung im 19. Jahrhundert»

Internationale Kongresse

Oktober: 11./13. Exekutiv-Komitee der Europäischen Pfadfinderkonferenz
21. Okt./2. Nov. Hotel Bellevue-Palace: «Séminaire interrégional des Nations Unies sur le tourisme»
26./27. Schweizerhof: International Junior Chamber Sport
Oktober: 13., 20. Golf: Final Medal Winners, End of Season Competition
25./27. Curlingbahn Allmend: Gurten-Stich
November: 1./3., 8./10. Curlingbahn Allmend: Bubenberg-Schild, Yschbäre-Trophy Diverses
Oktober. Beleuchtung der Altstadt. – Gurten: Kinderparadies mit Miniatureisenbahn und Verkehrsarten
9./16. Ausstellungshalle: «Holiday on Ice»
November: 8./9. Bellevue-Palace: Offiziertsball Das ganze Jahr: Bernisches Historisches Museum: Kultur- und Kriegsgeschichte von Stadt und Kanton Bern, Wandteppiche der Burgunderbeute. – Kunstmuseum: Trecento, Berner und Schweizer Kunst seit dem 15. Jahrhundert. Europäische Meister des 19./20. Jahrhunderts. Größte Klee-Sammlung der Welt. Ruf-Stiftung (Braque, Gris, Picasso u.a.). – Naturhistorisches Museum: Präparierte Tiere in natürlicher Umgebung. Bergkristalle. – Schweizerisches Alpines Museum: u.a. Reliefs, Panoramen. – Schweizerisches Gutenbergmuseum: Geschichte des Buchdrucks. – Schweizerisches Museum für Buchbinderei. – Schweizerisches PTT-Museum: Markensammlungen. – Schweizerisches Schützenmuseum: Entwicklung der Feuerwaffen. – Schweizerisches Theater-Sammlung (Landesbibliothek). – Baumesse Bern, Parkterrasse 16: Permanente Baufachausstellung. – Bärengraben. – Tierpark Dählhölzli. – Botanischer Garten. – Bundeshaus: Führungen (ausgenommen während Sessionen). – Kursaal, Casino, Kornhauskeller: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte

Biel/Bienne
Okt./April 1969. Stadttheater: Opern, Operetten, Schauspiele
Oktober: 13., 20. Weinlesesonntage am Bielersee
25./27. Nationales Automobilrallye
Das ganze Jahr. Eidgenössische Turn- und Sportschule Magglingen: Trainings- und Instruktionskurse, Militärkurse, Spezialausbildung und Sportschulung

Breiten bei Mörel
Oktober/2. Nov. Oberwalliser Herbst-Wanderwochen

Brig
Oktober. Besichtigung des Stockalperschlusses (ausgenommen Montag)

Brugg
Oktober: 23. Hotel Rotes Haus: Modeschau
Das ganze Jahr. Täglich geöffnet: Vindonissa-Museum, Klosterkirche Königswellen, Habsburg. – Stäbli-Stübli: Werke der Kunstmaler Stäbli, Anner, Müller, Giger

Brunnen
Oktober: 27. Turnerabend
November: 7./8. Zirkus Knie
10. Ingenbohler Kilbi

Buchs SG
Oktober. Schloss Werdenberg: Täglich geöffnet

Bulle
Toute l'année. Musée gruérien (fermé le dimanche matin et le lundi)

Burgdorf
Oktober: 27./28. Zuch- und Nutzviehauktion
Das ganze Jahr. Rathaus: Sammlung für Völkerkunde. – Museum im Schloss

Bürglen UR
Oktober: Bis 15. Tellmuseum: Täglich geöffnet

Château-d'Oex
Oktober: 25./27. Comptoir commercial
November: 10. Curling: Challenge du Curling-Club

La Chaux-de-Fonds
Oktober: 11. Salle de l'Ancien Stand: Défilé de mode
11./20. Palais des Expositions: Modrac 68, exposition commerciale, artisanale et industrielle
18. Salle de musique: Ensemble folklorique universitaire de Bratislava
20. Salle de musique: Union chorale
26./27. Tournoi international d'escrime
28. Salle de musique: Orchestre de Berne. Direction: Charles Dutoit
31. oct., 2. nov. Théâtre de poche des Tréteaux d'Arlequin: Spectacle de divertissement

Basel-Bâle



Gusti Berner

Conseiller culinaire du chapitre suisse de la chaîne des Rôtisseurs

Im Sommer und Herbst:

- Tierpark Lange Erlen
- Kinder-Autobahn •
- (Elektromobile)

Gartenkonzerte im Parkrestaurant

Rôtisserie «Dufour»

5 minutes de la gare
100 m vom Aeschen-Parking
Am Aeschenplatz, Basel, Haus Zentralbank
Telefon 061 24 33 33

Sonntag geschlossen!

Spécialités du patron!

Terrine au foie gras maison
Les scampi d'Islande
Lasagne verte au fourno
Cannelloni alla nizzarda
Emincé de veau à l'alsacienne
Scaloppini al Marsala
Osso buco Paradiso
Entrecôte Negresco
La belle poularde, à la broche
Wildspezialitäten (aus eigener Jagd)

Au bar et foyer lunchs-assiettes depuis Fr. 3.75 à Fr. 4.75

Gediegene Unterhaltung Musik – Tanz – Show

Restaurant «Le Carreau Rouge»

Kongress- und Konferenzsäle
Bar
Boule-Spiel

kursaal bernh

Telefon
031
42 54 66

Trotz Umbau schnell und gut im Bahnhofbuffet Bern

Fritz Haller



Reise durch Europa,
raste in der Schweiz...

... in Baden, dem Jahreskurort mit der mineralreichsten Thermalquelle der Schweiz. Reges, kulturelles Leben, Kursaal, Kurtheater, Cabarets.

Heilen – oder bessr noch vorbeugen !

Daher – zu jeder Jahreszeit:
baden in Baden !

Neu : Grosses modernes Termal-Schwimmbad

Nähre Auskunft und Prospekte:
Verkehrsbüro Baden / Schweiz
Telefon 056 2 53 18

Hotel
Krebs garni
Bern



Genfergasse 8, 1 Minute vom Bahnhof
Das gepflegte Passantenhaus – Letzter Komfort
Telefon 031 22 49 42

Restaurant
Löwen-Bern
FRITZ MESSERLI
Telefon 031 22 36 11

Das gut geführte Restaurant mit den vorteilhaften Preisen • Zwei Gehminuten vom Hauptbahnhof
Im Zentrum der Bundesstadt • Salmenbräu-Bier

Baden

die lebensfrohe Stadt
der warmen Quellen

Novembre: 3. Salle de musique: Concert d'orgue Philippe Laubscher
6. Salle de musique: The Muddy Waters Chicago Blues Band
Toute l'année. Musée d'histoire naturelle: «Faune et flore africaines, les mammifères, faune et flore du Haut-Jura et du Doubs». – Musée d'horlogerie (chaque dimanche): «Les trésors de l'horlogerie européenne»

Chur

Okttober: 16. Hotel Marsöl: Modeschau
28. Stadttheater: Klaviertrio von der Goltz
November: 2. Stadttheater: Margrit Rainer/
Ruedi Walther
9. Stadttheater: Hazy-Osterwald-Sextett

Davos

Okttober: Bis 20. Hallen- und Gartenbad in Betrieb. – Kunsteisbahn in Betrieb
19. Eisschiessen: Rätia-Kanne

Delémont

Octobre: Jusqu'au 13. 2^e Comptoir delémontain

Dornach (Goetheanum)

Okttober: 12. Konzert
13., 19., 24., 27. Eurythmie
20. Rezitation Heinrich Proskauer
26. «Pestalozzi», Schauspiel von Albert Steffen
November: 2. Eurythmie
3. «Pestalozzi», Schauspiel von Albert Steffen
9. Eurythmie für Kinder; Rezitation Klaus Brentzel
10. Konzert

Ebnat-Kappel

Okttober: 30. Cabaret-Abend Elsie Attenhofer

Emmental

Okttober: 22., 24., 30. Hasle b. B.: «Heimisbach» (Emmentaler Liebhaberbühne)
November: 1., 5., 7. Hasle b. B.: «Heimisbach» (Emmentaler Liebhaberbühne)

Estavayer-le-Lac

Toute l'année. Musée historique et folklorique

Films Waldhaus

November: 10. Eröffnung der Kunsteis-Rinks
10./25. Curling: Trainingsspiele CC Chur

Frauenfeld

Okttober: 14. Casino: Modeschau

Fribourg/Freiburg

Okttober: 11. Aula de l'Université: «Les Compagnons de la Chanson»
13. Stade St-Léonard: Epreuves de grand fond
15. Théâtre Livio: Récital Barbara
16. Théâtre Livio: Ensemble folklorique de Bratislava
22. Automobilisme: Slalom de la Poya
29/30. Aula de l'Université: Concerts
November: 4. Théâtre Livio: «A chacun sa Vérité»

Toute l'année. Musée d'histoire naturelle (sauf le samedi et le dimanche matin). Musée d'art et d'histoire (sauf le lundi): Peintures et sculptures du X^e au XX^e siècle; vitraux, orfèvrerie médiévale

Genève

Concerts et théâtres

Oct./mai 1969. Saison du Grand-Théâtre, du Casino-Théâtre, du Théâtre de la Comédie, du Nouveau Théâtre de Poche et du Théâtre de Carouge
Octobre: 9/14. La Comédie: «Thomas More ou l'homme seul», de R. Bolt
11. Bossy: Concert Ed. Muller-Mohr/Pierre Mollet
11/12. Casino-Théâtre: Variétés
12. Victoria-Hall: Orchestre du Mozarteum de Salzbourg
13., 27. Radio-Genève: Heure musicale
14. Victoria-Hall: Orchestre de chambre de Genève. Direction: Pierre Colombo
15. Victoria-Hall: Récital Friedrich Gulda, pianiste
18. Victoria-Hall: American Folk Blues Festival
18/20. Casino-Théâtre: Spectacle Music-Hall
19. La Comédie: «Le Bourgeois gentilhomme», de Molière (Centre dramatique romand). – Victoria-Hall: Récital Manitas de Plata, guitariste
23/24. Victoria-Hall: Concerts symphoniques de l'OSR. Direction: Ernest Ansermet. Soliste: Bruno-Leonard Gelber, pianiste
23/26. Cour St-Pierre: Geneva English Drama Society
23/28. La Comédie: «Fanny», de Marcel Pagnol (Galas Karsenty-Herbert)
24. Cathédrale St-Pierre: Concert Albert de Clerk
26. Victoria-Hall: «I Virtuosi di Roma»
27. Eglise St-François: Concert Couperin
29. Victoria-Hall: Ensemble Baroque de Paris
30. Salle Réformation: «Pic et Pioche», opérette
31 oct. Grand-Théâtre: «Macbeth»
November: 1^{er}, 3. Grand-Théâtre: Ballet Alvin Nikolai
2., 5, 8. Grand-Théâtre: «Macbeth»
3. Lyceum-Club: Musique de chambre
4. Victoria-Hall: Récital Nikita Magaloff
6. Comédie: «L'Amour en passant». – Victoria-Hall: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Paul Klecki. Soliste: Byron Jenis, pianiste
7. Salle Abbéles: Récital Schubert
10. Victoria-Hall: Récital Svatoslav Richter, pianiste. – Radio-Genève: Heure musicale Expositions et foires
Oct./30 nov. Musée Athénée: «De Renoir à nos jours», lithos en couleurs
Oct./1^{er} déc. Musée d'art et d'histoire, Cabinet des estampes: Nicolas Bouvier et Jean Mohr, photographes
October: Jusqu'au 27. Athénée, Salle Crozier: Tony Meyer, peintre. – Musée Rath: Société mutuelle artistique – Section Genève
Jusqu'au 31. Collections Baur: «La vie quotidienne au Japon»
11 oct./29 nov. Musée d'art et d'histoire, Athénée: Olivier Foss, peintures
12 oct./3 nov. Musée Rath: Exposition «Montres et Bijoux»
23 oct./3 nov. Palais des Expositions: Salon des arts ménagers
1^{er} nov./31 janv. 1969. Collections Baur: «Le Dragon» (Chine, Japon)

Genève

Congrès internationaux

21 oct./8 nov. Organe international de contrôle des stupéfiants
Octobre: 23/25. Assemblée mondiale des agences Cook Sports
Octobre: 12/13. Canoë: Derby de Versoix
12/13, 20. Golf: Médaille annuelle, Coupe des Familles
17/20. Rallye automobile international
26, 27. Golf: Prix d'automne, Compétition des Caddies Divers
Octobre: Jusqu'au 19. Université: Cours de langue, de littérature et de culture françaises

Toute l'année. Musée d'art et d'histoire. – Cabinet des estampes. – Salle de l'horlogerie. – Galerie Haute Époque. – Musée de l'Athénée. – Bibliothèque publique et universitaire. – Musée Ariana. – Collections Baur. – Institut et Musée Voltaire. – Musée des instruments anciens de musique. – Musée d'histoire des sciences. – Musée et Institut d'ethnographie. – Muséum d'histoire naturelle et Musée régional. – Conservatoire et Jardin botaniques. – Bibliothèques municipales. – Musée de Genève de l'automobile, de la motocyclette et du cycle

Glarus

Okttober: 18. Restaurant Schützenhaus: Modeschau
November: 4. Klavierabend Israela Margalith

Göschenen

Das ganze Jahr. Verkehrsbüro: Bergkristall-Ausstellung

Grabs

Okttober. Schloss Werdenberg: Täglich geöffnet

Grenchen

Okttober: 12. Strassenlauf

November: 4. Parktheater: «Verrückte Wahrheiten» (Voli Geiler/Walter Morath)
8. Parktheater: «Der Schwierige», Komödie von H. v. Hofmannsthal
9. Nov./5. Dez. Galerie Brechbühl: Bernd Berner, Gemälde

Gruyères

Toute l'année. Château de Gruyères

Gstaad

Okttober. Geführte Hochgebirgstouren

Herisau

Das ganze Jahr. Jeden Freitag Vieh- und Warenmarkt

Hombrechtkon

Okttober: Bis 20. Schulhaus Gmeindmatt: Kunstausstellung «Zürich-Land 1968»

Horgen

Okttober: 15. Restaurant Schinzenhof: Modeschau

Klosters

Okttober: Bis 31. Klimastation: Turnen und Sport für jung und alt
20. Konzert in Serneus

Kreuzlingen

Okttober: 28. Jahrmarkt

Langenthal

Okttober: 27. Ref. Kirche: Jubiläumskonzert Gemischter Chor
31. Hotel Kreuz: Modeschau
November: 1./3. Markthalle: Ausstellung Försterverband Oberaargau
2. Theater: Turnvorstellung
9./10. Ref. Kirche: Musica Sacra «Die Schöpfung» von J. Haydn

Langnau i. E.

Okt./Febr. 1969. Eishockey-Meisterschaftsspiele NLA

Lausanne

Concerts et théâtres

Oct./mars 1969. Saison du Théâtre municipal, du Théâtre de Beaulieu et du Théâtre des Faux-Nez

Octobre: 11. Cathédrale: Concert Hansheinz Schneeberger, violoniste; André Luy, organiste

12/22. Théâtre de Beaulieu: 14^e Festival d'opéras italiens (Orchestre et Chœurs de l'Opéra de Bologne), 12, 15 oct.: «Le Trouvère», de G. Verdi; 16, 20 oct.: «La Bohème», de G. Puccini; 19, 22 oct.: «Mosé», de G. Rossini

14. Théâtre municipal: Orchestre de chambre de Lausanne. Direction: Victor Desarzens. Solistes: Duo Billard/Azaïs, piano

16. Théâtre municipal: Spectacle en allemand 18. Cathédrale: Concert d'orgue Gaston Litaize. – Théâtre municipal: Récital Manitas de Plata, guitariste

21. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Ernest Ansermet. Soliste: Bruno-Leonard Gelber, pianiste

23/25. Théâtre municipal: Barbara, vedette de la chanson

24. Théâtre de Beaulieu: «I Virtuosi di Roma». Direction: Renato Fasano

25. Cathédrale: Concert Ursula Buckel, soprano; Dieter Wild, hautbois; André Luy, organiste

28. Théâtre municipal: Orchestre de chambre de Lausanne. Direction: Arpad Gerecz. Soliste: Jean-Pierre Rampal, flûtiste

29. Maison Pullérame, Pully: Quatuor Vegh

31 oct./2 nov. Théâtre municipal: «Fanny», de Marcel Pagnol (Galas Karsenty-Herbert)

Novembre: 1^{er}. Cathédrale: «Golgotha», oratorio de Frank Martin. Direction: R. Faller

3. Théâtre municipal: Concert populaire de l'OCL

4. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Paul Klecki. Soliste: Byron Janis, pianiste

6/8. Théâtre municipal: «Thomas More», de Robert Bolt

7. Eglise des Terreaux: Chœur Jean Delor et Chant Sacré de Coppet-Commugny. Direction: Jean Delor

Telefon Direktion 041 3 07 33

Hôtel Epoque Genève



J.-P. Fahrny, dir.

Rue Voltaire 10

Téléphone 022 34 87 50

Télex 22940

60 chambres, 100 lits. Vue sur la ville et confort le plus moderne. Salle de conférence avec télé et pour banquets et réceptions. Snack-Bar «Voltaire» et Restaurant «Epoque», les spécialités du chef de cuisine

MOTEL GRAND-PRIÉ GENÈVE

35, rue du Grand-Pré, téléphone 022 33 91 50 télex 23284

1^{er} ordre (sans restaurant)

Situation tranquille près de la gare

100 chambres avec bain ou douche

25 à 42 fr. petit déjeuner et service compris

Bar – Garage – Facilités de parking

Même propriétaire que l'Hôtel Richemond: J. Armleder

HOTEL Continental LUZERN

beim Bahnhof Telefon 041 2 15 68

An bester Lage, im Zentrum, Nähe See, ruhig, ganzjährig offen, 70 Betten, alle Zimmer mit Telefon und Radio, teilweise mit Bad oder Dusche. Arrangements für Zimmer und Frühstück Halbpension oder Vollpension. Unser Restaurant: Ihr idealer Treffpunkt zum Essen und für geschäftliche Rendez-vous.

Kursaal LUZERN

Treffpunkt zum Essen zu Tanz und Konzert zur guten Unterhaltung

Telefon Direktion 041 3 07 33

Gut markierte Wanderwege – Geführte Wanderungen – Volkstümliche Anlässe

Verlangen Sie bitte Prospekte und das Verzeichnis der Veranstaltungen mit dem Programm der geführten Wanderungen im nächsten Auskunftsbüro der SBB oder Verkehrsamt sowie beim Werbedienst EBT, 3400 Burgdorf, Telefon 034 2 31 51



EMMENTAL Ideales Ausflugs- und Ferienziel

Emmental-Burgdorf-Thun-Bahn Vereinigte Huttwil-Bahnen

Bahnhofbuffet und Schiffsrestauration Romanshorn

Bekannt für gepflegte Küche
E. Hübscher-Chervet, Telefon 071 6 31 63

Expositions

Oktobre: Jusqu'au 31. Musée cantonal des beaux-arts: « De Täpffer à Hodler – Le dessin suisse au XIX^e siècle »
Sports
 Octobre: 27. Cyclisme: A travers Lausanne
Divers
 Octobre: Jusqu'au 18. Université: Cours de vacances de langue, de littérature et de culture françaises
 12. Palais de Beaulieu: Soirée annuelle des Jeunes Modernistes
 28 oct./3 nov. Palais de Beaulieu: « Holiday on Ice »
 Novembre: 9. Palais de Beaulieu: Soirée annuelle de la Chanson de Lausanne
 Toute l'année. Musée cantonal des beaux-arts (Palais de Rumine). – Musée historique de l'Evêché (ancien Vieux-Lausanne), place Cathédrale 2. – Musée de Mon-Repos, parc Mon-Repos: Collections Benoist, Constant et Morel. – Musée olympique, parc de Mon-Repos. – Musée romain de Vidy, chemin du Bois-de-Vaux 20

Lenzburg

Okttober. Schloss: Täglich geöffnet (ausgenommen Montag). Garten, Schlossanlage, antikes Mobiliar in den ehemaligen Privatgemächern. – Ausstellungen: Sammlung Zschokke, Alte Kunstschatzwerke und Wirtschaftsschilder. Die Bestände der kantonalen historischen Sammlung. Sommerausstellung bis 3. Nov.: « Modes en Paille. Zur Geschichte der Aargauischen Strohflechterei »

Libingen bei Bütschwil

Okt./Nov. Albert-Schweizer-Gedächtnisturm: Jeden Samstag- und Sonnagnachmittag Glockenspielkonzerte Walter Meierhans (größtes Glockenspiel Europas)

Locarno

Oktobre: 13. Kastaniengfest
 Das ganze Jahr. Casino-Kursaal: Konzerte, Dancing, Attraktionen, Boulespiel. – Kunstaustellungen, Kulturfilme, – Museo Arp im Castello Visconti

Le Locle

Oktobre: 8/13. Vente et exposition locloise 11/20. Centrexpo: Fernand Vaucher, peintre 19 oct./3 nov. Musée du Locle: Albert Fahrny, peintre 25 oct./10 nov. Centrexpo: Helmut Bellmann, peintre Novembre: 9/24. Musée du Locle: C. C. Olsommer, rétrospective

Toute l'année. Musée d'horlogerie au Château des Monts, ouvert le dimanche. Premier dimanche de chaque mois: Démonstration des automates Maurice Sandoz

Lucens

Oktobre, Château: Fondation Conan Doyle (Musées Sherlock Holmes, etc.)

Lugano

Jusqu'à mi-oct. Parc municipal: Concerts du matin
 Octobre: 9/13. Tennis: Tournoi « Belle Epoque » 12/13. ACS-Rallye SAR-Mobil 13. 10^e Concours pour hydromodèles dirigés par radio 13. 20. Golf: Coupe Mumm, Coupe Ballantine 17 oct./7 nov. Padiglione Conza: 18^e Olympiade d'échecs 20. Cyclisme: Course internationale contre la montre sur circuit, Gran Premio Cynar. – Judo: Trofeo Lugano 23. Rencontre internationale des Maîtres d'hôtel 26/27. Athlétisme: Décaathlon de clôture 31. Hôtel Arizona: Tournoi de bridge Novembre: 8. Auditorio San Giuseppe: Trio di Trieste
 Toute l'année. Casino-Kursaal: Théâtre, dancing, variété, jeux

Lugern

Oktobre: 28. Älplerchilbi

Luzern

Konzerte und Theater
 Okt./Mai 1969. Spielzeit des Stadttheaters: Oper, Operette, Schauspiel
 Oktober. Casino-Kursaal: Nachmittags- und Abendkonzerte, Sonderveranstaltungen, Dancing, folkloristische Abende, Boulespiel 12. Matthäuskirche: Kirchenkonzert 24. Kunsthaus: Symphoniekonzert der AML. Leitung: Sylvia Caduff. Solisten 29. Aula Neue Kantonschule: Trio Fischer (Jeunesses Musicales)
 November: 2. Kunsthause: KV-Orchester und Gemischter Chor, Leitung: Eduard Muri Ausstellungen und Messen
 Okt./Nov. Kunstmuseum: Rolf Meyer, Gemälde; Max Weiss, Plastik
 Oktober: 7/19. «Buden»-Messe auf dem Inseli

26./27. Festhalle Allmend: Nationale Geflügelschau
Internationale Kongress

Oktober: 10./12. Carlton-Hotel Tivoli: « Union internationale des Ecrivains médecins »
Sport
 Oktober: Bis 27. Kegelsporthalle Altstadt: Schweizer Meisterschaften der SFKV 11./13. Reitsport: Nationale Vielseitigkeitsprüfung Kat. L
 12. Golf: Final Flag Competition
 27. Allmend: Internationale Pferderennen
Diverses

Oktober: 14./18. Aula Neue Kantonschule: « Der Film als Ausdruck der Gegenwart »
 26. Kunsthause: TCS-Ball

November: 5./6. Hotel Schweizerhof: Grosses Münzauktions 5./8. Luzerner Kurs für Fremdenverkehr Das ganze Jahr. Kunstmuseum: Permanente Ausstellung « Schweizer Kunst, 15.–20. Jahrhundert », – Hofgalerie: Alte und moderne Kunst; alte Schweizer Masken. – Landhaus Trübschen: Richard-Wagner-Museum. – Landhaus Utenberg: Schweizerisches Trachten- und Heimatmuseum (Mitte April bis Oktober). – Verkehrshaus der Schweiz – Europas größtes und modernste Verkehrsmuseum: Täglich geöffnet. – Gletschergarten

Maienfeld

Oktober: 13. Pferderennen

Marbach SG

November: 10. Stalder-Quintett

Montreux

Oktobre. Théâtre du Vieux-Quartier: Exposition Filleul
 Jusqu'au 27. Galerie Picpus: C. C. Olsommer

11/12. Théâtre du Vieux-Quartier: « Cabaret 1900 » (Compagnie Lycéum de Lausanne) 13, 20, 27. Golf: Prix Les Victuailles, Give and Take, Coupe nordique 31 oct./24 nov. Galerie Picpus: S.P. Robert
 November: 6. Théâtre du Casino: Les Marionnettes de Salzburg 10. Golf: Prix « 3 Clubs »
 Toute l'année. Casino: Théâtre, dancing, variété, jeux. – Château de Chillon. – Rochers-de-Naye: Jardin alpin

Morges

Okt./mars 1969. Saison du Théâtre des Trois P'tits Tours

Oktobre: 29. Concorde: Duo alto/piano Golan/Duport

November: 3. Temple: Chœur Pro Arte

Moutier

Oktobre: Jusqu'au 12. Quinzaine culturelle

Murten

November: 9. Jodlerabend

Nänikon-Greifensee

Oktobre: Bis 20. Oberstufenschulhaus Nänikon: Ausstellung Hermann Hubacher, Bildhauer; Ernst Morgenthaler, Maler

November: 9. Kirche Greifensee: Trio Casella

Neuchâtel

Okt./5 janv. 1969. Musée d'ethnographie: « Roumanie – Trésors d'art »

Oktobre: Jusqu'au 27. Galerie des amis des arts: Anne Karine

11. Salle des conférences: Récital Alain Bernheim, pianiste

November: 2/24. Galerie des amis des arts: Femmes Peintres de Neuchâtel

7. Salle des conférences: Orchestre de la Suisse romande

Toute l'année. Musée des beaux-arts (le premier dimanche de chaque mois): Démonstration des automates Jaquet-Droz

Nyon

30 oct./3 nov. Festival international de Cinéma amateur

Oberiberg

Oktobre: 13. Motorrad-Tri-Europameisterschaftslauf

Oiten

Oktobre: 13. Konzertsaal: Briefmarkenbörse 14. Theatersaal: « Paganini », Operette von F. Lehár (Stadttheater Bern)

19./21. Gewa-Ausstellung

27. Theatersaal: Spiel Gz. Div. 5

30. Theatersaal: Cabaret Ruedi Walter/Margrit Rainer

November: 2. Konzertsaal: Jodlerabend

5. Theatersaal: « Kabale und Liebe », Schauspiel von F. Schiller (Stadttheater Bern)

8. Theatersaal: « Der Liebestrank », Oper von G. Donizetti (Aargauer Opernbühne)

9. ACS-Ball

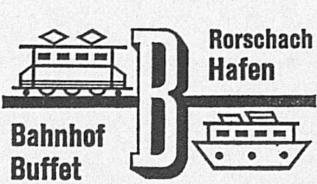
Pontresina

Oktobre. Bergsteigerzentrum Bernina-Bergell: Bergsteigerkurse und Tourenwochen

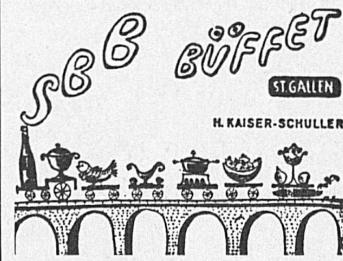


St.Gallen
 10.-20. Oktober 1968

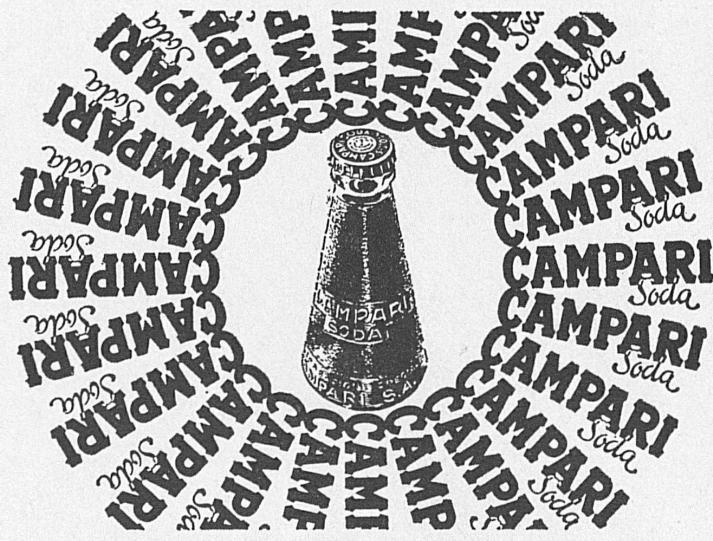
Bahnbillette einfach für retour
 Minimalpreis 2. Klasse Fr. 8.—



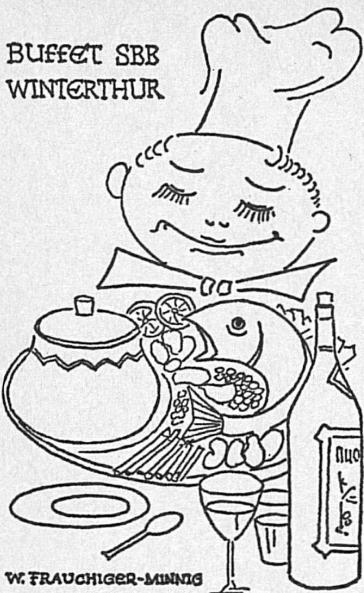
Bahnhof Buffet Rorschach Hafen



H. KAISER-SCHULLER



Verlangen Sie ihn im Speisewagen – Demandez-le
 au wagon-restaurant – Chiedetelo nella carrozza-ristorante



Garten-Hotel Winterthur



Haus 1. Ranges. Alle Zimmer mit Bad und letztem Komfort. Kenner schätzen unsere gepflegte Küche Franz, Restaurant, Stadtreastaurant, Konferenzsäle, Bar, Parkplätze, Garage 20 Automaten von Zürich. G. Sommer-Bussmann, Telefon 052 23 22 31

Hotel Volkshaus Winterthur



Telefon 052 22 82 51 Dir. H. Zaugg

Das Haus für jedermann

Wenn Sie das nächstmal nach Winterthur kommen und eine freundliche Gaststätte suchen dann kommen Sie zu uns ins Volkshaus. Alle Zimmer mit fliessendem Wasser. Grosse und kleine Säle für Anlässe jeder Art. Bestbekanntes Speiserestaurant. Grosser Parkplatz.



Badenerstrasse 357
Telefon 051 52 65 00 Telex 53381

Hotel ersten Ranges 200 Betten, Zimmer mit TV, Radio, Telefon, Dusche und WC ab 32 bis 40 Franken ohne TV, Dusche und WC ab 21 bis 29 Franken pro Person inkl. amerikanisches Frühstück und Service

Grosser Parkplatz Garage gratis

**Schweiz
Suisse
Svizzera
Switzerland**

Die «Schweiz» wird in allen Wagen und Wertesälen der SBB und vieler Privatbahnen sowie in zahlreichen öffentlichen und privaten Empfangsräumen gelesen



Ihre nächsten Ausflugsziele



Bis 12. Wander- und leichte Bergtouren-wochen mit Wildbeobachtungen

Rapperswil

Oktober, Heimatmuseum, beim Schloss: Nachmittags geöffnet (ausgenommen Freitag). – Knie Kinderzoo 17. Hotel Schwanen: Modeschau 27. Schlosskonzert (Kammermusik) November: 10. Oratorium, Mozart-Requiem Das ganze Jahr. Schloss: Ausstellung des Schweizerischen Burgenvereins

Rheinfelden

Oktober, Kurbrunnen: Täglich Konzerte der Kurmusik. Kunstaustellungen, Rhine-schiffahrt, Ausflugsfahrten, Besichtigung der Rheinfelder Brauereien und der Saline Rüburg. Fricktalisches Heimatmuseum, Theatergästespiele usw. – August: Römisches Theater und Museum 21. Hotel Bahnhof-Terminus: Modeschau

Romanshorn

November: 10. Grosser Bodalsaal: Thurgauer Barock-Ensemble, Leitung: Dr. Raimund Rüegge

Rorschach

Oktober: 23. Stadtchorchester Winterthur. Leitung: Urs Schneider. Solistin: Doris Mäser, Klavier

Rorschacherberg

Oktober: 26. Klavierabend Jenö Lenyei

Rosenlau

Oktober: Bis Mitte, Gletscherschlucht geöffnet

Sargans

Oktober, Schloss mit Heimatmuseum geöffnet

Schaffhausen

Okt./10. Nov. Museum zu Allerheiligen: Fritz Leu

Oktober: 12. Neuhausen: Jodlerkonzert

12./13. Tag des Pferdes

13. Herbstsonntag in Hallau

20. Schweizerisches Rad-Querfeldein-Rennen

25. Stadttheater: Symphoniekonzert: Leitung:

Johannes Zentner. Solistin: Verena Gohl, Alt

26./27. Wehrsport: 6. Grosser Preis von Schaffhausen

November: 8. St.-Johann-Kirche: Stuttgarter Philharmoniker, Leitung: Urs Schneider.

Solist: Carlos Villa, Violine

10. Münster: Orgelkonzert Theodor Käser

Schwyz

Das ganze Jahr. Bundesbriefarchiv:

Sammlung der ältesten Bundesbriefe und Banner der alten Eidgenossenschaft.

Turmuseum des Kantonalenschwyzerischen Historischen Heimatmuseums

Scuol-Tarasp-Vulpera

Oktober. Kollektivwanderungen, Bergtouren, Wildbesichtigungen

Sierre

Oktober: 19. ACS/Ecurie 13 Etoiles: Rallye du Haut-Valais

Toute l'année. Manoir de Villa, centre de dégustation des vins valaisans. – Musée R.-M. Rilke. – Musée des tireurs

Sion

Toute l'année. Musée de Valère: Archéologie, histoire et folklore du Valais. Eglise fortifiée. Orgues 1430. Musée de la Majorie: Beaux-arts, collections cantonales. Maison Supersaxo: Célèbre plafond de Jacques de Malacridis 1505

Solothurn

Okt./April 1969. Stadttheater: Opern, Operetten, Schauspiele

Oktober: 12./13. Meisterschaft der Mechanisierten und Leichten Truppen

25. Landhaus: Modeschau

November: 1., 3. Marienkirche: «Requiem» von W.A. Mozart, Leitung: Albert Jenny, Solisten

Das ganze Jahr. Städtisches Museum: Kunstsammlung (Madonna von Holbein, alte deutsche Madonna in den Erdbergen, neue Schweizer Kunst). Historisches Museum Schloss Blumenstein: Permanente Ausstellung «Wohnkultur des solothurnischen Patriziates im 18. Jahrhundert»

St. Gallen

Konzerte und Theater

Okt./15. Juni 1969. Spielzeit des Stadttheaters: Oper, Operette, Schauspiel, Ballett

31. Okt./1. Nov. Tonhalle: Symphoniekonzerte, Leitung: Jean-Marie Auberson, Solist: Hans Leygraf, Klavier

November: 2. Puppentheater: Beginn der Kinder-Nachmittagsvorstellungen

7. Tonhalle: Sonatenabend Klaus Heitz, Violoncello; Tibor Hazay, Klavier

Ausstellungen und Messen

Oktober, Stiftsbibliothek: «Buch und Bild – Die Kunst des Schreibens und Malens im Mittelalter»

10./20. Olma, Schweizer Messe für Land- und Milchwirtschaft

Sport

Oktober: 12. Kongresshaus Schützengarten: 24. Internationales Olma-Radballturnier. – Stadion Neudorf: Olma-Leichtathletik-meeting

12./13. Final Pistolen-Gruppenmeisterschaft

13. Olma-Schwingen

Diverses

Oktober: 26. Neues Stadttheater: Theaterball

November: 3. Gelände Guggeien-Höchst: Herbprüfung für Hunde aller Rassen

9. Theaterball

Das ganze Jahr. Jeden ersten Sonntag im Monat: Führungen im Botanischen Garten. – Industrie- und Gewerbemuseum:

Ausstellung der Sammlung Iklé (wertvolle Spitzeln und Stickereien). – Stiftsbibliothek: Seitene Handschriften. – Jeden Mittwoch: Textilbörse im Restaurant Dufour. – Jeden Samstag: Führungen durch die Hochschule

St. Moritz

Oktober, Hallenbad geöffnet

Bis 19. Kurswochen im Kantoreihaus Laudenella

19. 50 Jahre Eishockey-Club St. Moritz

30. Eishockey-Meisterschaftsspiel

Das ganze Jahr. Internationales Höhen-trainings- und Wettkampfzentrum

Stans

Oktober: 20. Äplerkilbi

Tavannes

Oktober: 12/13. Rencontre jurassienne des Amis de la nature à Bellevue

Thun

Oktober, Galerie René Steiner: Armin Schwarzenbach, Gemälde

Bis 11. Atelier-Galerie: J. B. Hunziker, Gemälde und Zeichnungen

Bis Mitte. Schloss Thun: Historisches Museum. – Schloss Schadau: Kleinmeistermuseum. – Schadaupark: Rundgemälde der Stadt Thun um 1800 von Marquard Woerer

Bis 20. Thunerhof: Informelle Künstler, Malerei und Plastik

Bis 31. Kursaal: Konzerte, Dancing, Attraktionen, Boule

12. Okt./4. Nov. Galerie Aarequai: Maria Übersax

18./26. Keller-Theater: René Quellat, Pantomime

19. Okt./14. Nov. Atelier-Galerie: Irmgard Beck, Gemälde und Zeichnungen

28./29. Hotel Freienhof: Modeschauen

29. Okt./2. Nov. Keller-Theater: «Furcht und Elend des Dritten Reiches» von Bert Brecht (Theater 58, Zürich)

November. Galerie René Steiner: Hermine Leuthard, Gemälde

3. Thuner Waffenlauf

9. Nov./2. Dez. Galerie Aarequai: Hans Itting

Uster

Oktober: 27./28. «Festliche Musiktag»

Vevey

Oktober: 12. Grande journée cycliste

12/27. Galerie Arts et Lettres: P. Meylan

18. Théâtre: Ensemble vocal Handt

18/20. Grand Place: Cirque Knie

25. Casino: Vente paroissiale protestante. – Corsier: Gala Gilles et Urfer

26. Théâtre: Soirée théâtrale de «La Muse»

29. Théâtre: «Chacun sa Vérité», de Pirandello 30. oct./2. nov. Salle des Remparts, La Tour-de-Peilz: Vente paroissiale

Novembre: 1^{er}. Théâtre: Concert Pierre Fournier, violoncelliste; Jean Fonda, pianiste

2. Théâtre: Opérette viennoise. – Casino du Rivage: Soirée du Mandoline-Orchester

2/3. Galeries du Rivage: Tournoi de handball

8. Théâtre: Récital Rudolf Serkin, pianiste

9. Casino du Rivage: Soirée des Jeunes patriotes

Weggis

Oktober: 20. Weggiser Kilbi

Wetzikon

November: 1. Aula der Kantonsschule:

Kammerorchester Zürcher Oberland.

Leitung: René Müller. Solisten: Frank Gassmann, Violin; André Lardot, Oboe

Wil

Oktober: 20. Kirche St. Peter: «Elias», Oratorium von F. Mendelssohn. Leitung: Max Wirz

Das ganze Jahr. Ortsmuseum im Hof: Täglich geöffnet

Winterthur

Okt./10. Nov. Gewerbemuseum: 12. Schweizerische Ausstellung alpiner Kunst

Oktober: 12. Stadthausaall: Vokalensemble Herbert Handt

13. Okt./17. Nov. Kunstmuseum: Otto Tschumi
— Max von Moos
15. Stadthausaal: Freikonzert. Leitung:
Albert Kaiser. Solist: P. O. Splett, Violine
18. Stadthausaal: Symphoniekonzert. Solist:
Karl Engel, Klavier
22. Hotel Volkshaus: Modeschau
30. Stadthausaal: Orchesterkonzert. Leitung:
Victor Desarzens. Solist: Abraham Comfort,
Violin
November: 6. Stadthausaal: Freikonzert.
Leitung: Willi Gohl. Solisten
9. Stadthausaal: Parrenin-Quartett
Das ganze Jahr. Museum der Stiftung Oskar
Reinhart: Sammlung von Bildern
schweizerischer, deutscher und öster-
reichischer Maler des 19. und 20. Jahr-
hunderts. — Kunstmuseum: Gemälde-
sammlung des Kunstvereins Winterthur. —
Heimatmuseum im «Lindengut»

Verdon

Okt./avril 1969. Saison du Théâtre municipal
November: 1^{er}/25. Hôtel de Ville: Exposition de
peinture J.-P. Perret
4. Théâtre des Marionnettes de Salzbourg

Zug

Oktober: 11. Jodlerabend
18. Schweizer Volksmusikfreunde
19. Urschweizerverein: Unterhaltungsabend
25. Cäcilienorchester
26. Seecub-Ball
November: 9. Harmoniemusikkonzert

Zürich

Konzerte und Theater
Okt./Mai 1969. Spielzeit des Opernhauses, des
Schauspielhauses, des Bernhard-Theaters,
des Theaters am Hechtplatz, des Theaters
am Neumarkt, des Theaters an der Winkel-
wiese und des Zimmertimeaters Heddy-
Maria Wettstein, Winkelwiese 4
Okt./9. Nov. Theater am Hechtplatz:
Cabaret Rüeblisatf
Oktober. Theater am Hechtplatz: «Pinocchio». —
Theater am Neumarkt: Ionesco-Welt-
uraufführungen
Bis 22. Theater am Neumarkt: «Das
Versprechen» von Alexej Arbusow
11. Tonhalle: Zürcher Kammerorchester.
Leitung: Edmond de Stoutz. Solist:
Friedrich Gulda, Klavier
12. Opernhaus: «Rusalka» von Antonin
Dvorak
12.Okt./15. Nov. Bernhard-Theater:
«Mademoiselle Pepisse», Lustspiel von
Pierrette Bruno
13. Tonhalle: Mozarteum Salzburg. —
Radio-Studio Zürich: Sonntagsmorgen-
konzert Radio-Orchester Beromünster.
Leitung: Bernhard Klee. Solistin: Edith
Mathis, Sopran
14./16. Bernhard-Theater: «Die Millionärin»,
Komödie von Bernard Shaw
15. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung:
Räto Tschupp. Solist: Bernhard Billiter,
Klavier
16. Tonhalle: Klavierabend Shura Cherkassky. —
Kongresshaus: American Folk Blues
Festival
17. Schauspielhaus: «Sechs Personen suchen
einen Autor» von Luigi Pirandello. —
Tonhalle: Tonhalle-Quartett
18. Tonhalle: Duo-Abend Susanne Basler,
Violine; Helen Basler, Klavier
20. Tonhalle: Klavierabend Michael Studer. —
Radio-Studio Zürich: Sonntagsmorgen-
konzert Radio-Orchester Beromünster.
Leitung: Erich Schmid. Solistin: Lola
Granetman, Klavier
21. Kongresshaus: Rezital Manitas de Plata
22., 24. Tonhalle: Symphoniekonzerte.
Leitung: Josef Krips
23. Grossmünster: Mädchengchor Hannover. —
Stadthof 11: Zürcher Kammerorchester.
Leitung: Edmond de Stoutz. Solist: Pierre
Fournier, Cello. — Tonhalle: «Die Kammer-
musiker». Leitung: Brenton Langbein
Ab 23. Theater am Neumarkt: «Der fliegende
Arzt» von Molière
25. Tonhalle: «I Virtuosi di Roma»
25./26. Zimmertheater Heddy-Maria Wettstein:
«Geliebte Stimme» von J. Cocteau
26. Kongresshaus: 12. Festival della Canzone
Italiana. — Opernhaus: «Coppelia», Ballett
von Léo Delibes. — Kirche St. Peter:
Kantorei St. Peter. Leitung: Willi Gremlich
27. Tonhalle: Kammermusikabend Claude
Starck, Cello; Jörg Ewald Dähler, Klavier. —
Radio-Studio Zürich: Sonntagsmorgen-
konzert Radio-Orchester Beromünster.
Leitung: Erich Schmid. Solistin: Nora
Grumlikova, Violin
28. Stadthaus: Akademisches Orchester
Zürich. — Tonhalle: Liederabend Fritz
Etznerperger
29., 31. Tonhalle: Symphoniekonzerte.
Leitung: Robert F. Denzler. Solistin: Ilse
von Alpenheim, Klavier
30. Kammermusiksaal: Violinabend Ariane

Pfister. Am Flügel: Barbara Briga. —
Tonhalle: Klavierabend John Buttrik
31. Kongresshaus: Original Donkosaken.
Leitung: Serge Jaroff
November: 2. Tonhalle: Schoeck-Gesellschaft:
«Elegie». A. Loosli, Bass
3. Tonhalle: Klavierabend Arthur Rubinstein. —
Radio-Studio Zürich: Sonntagsmorgen-
konzert des Radio-Orchesters Beromünster.
Leitung: Norman Del Mar. Solist: Malcolm
Binnis, Klavier. — Tonhalle: Symphoniekon-
zert. Leitung: Charles Dutoit. Solist:
Peter Serkin, Klavier
5. Kongresshaus: Oscar Peterson-Trio. —
Tonhalle: Gemischter Chor Zürich und
Tonhalle-Orchester
6. Tonhalle: Camerata Zürich. Leitung: Räto
Tschupp. Solist: Karl Engel, Klavier. —
Theater am Neumarkt: «Bosco schweigt»
von Franz Hohler (Uraufführung). —
Kunsthaus: Liederabend John Boyden
7. Tonhalle: Trio di Trieste
10. Tonhalle: Chor- und Orchesterkonzert.
Leitung: Jakob Kobelt. Solisten. —
Radio-Studio Zürich: Sonntagsmorgen-
konzert des Radio-Orchesters Beromünster.
Leitung: Erich Schmid. Solist: Konrad
Ragossnig, Gitare

Ausstellungen und Messen
Okt./3. Nov. Helmhaus: Urgeschichtliche Funde
aus dem Zürcher Seebecken; Wege der
Erneuerung und Erhaltung der Altstadt
Oktober: Bis Mitte. Unterengstringen:
Dahlenschau
Bis 20. Kunsthau: Shalom von Safed, ein
naiver Maler aus Israel
Bis Ende. Kunstmuseum: Schweizer
Pavillon der Triennale 1968
9./23. 53. Schweizer Modewochen
Zürich, Frühjahr-/Sommerkollektionen
1969 des Exportverbandes der Schweize-
rischen Bekleidungsindustrie
14./19. Zentralbibliothek: Ausstellung
katalanischer Bücher und Zeitschriften
15. Okt./3. Nov. Städt. Kunstmuseum «Zum
Strauhof»: Heinz P. Läuchli
18./21. Zürpa-Hallen: Schweizer Caravan-
Salon
19. Okt./10. Nov. Kunsthau: Vereinigung
Zürcher Kunstreunde — Werke aus ihren
Sammlungen
22./27. Zürcher Spreitenbach: Kives 68 —
Fachmesse für Kunststoffe im Verpackungs-
sektor
31. Okt./5. Nov. Zürpa-Hallen: Internationale
Fachausstellung für Ölhydraulik und
Pneumatik
31. Okt./14. Nov. Bürkliplatz: 13. Zürcher
Weinausstellung «Expovina» auf 6 Schiffen
November: 9./10. Zürpa-Hallen: Mineralien-
ausstellung und -börse
Internationaler Kongress
November: 6./8. Gottlieb-Duttweiler-Institut:
«Der Konsument und die Tiefkühlprodukte»
Sport
Oktober: 12./13. Schweizer Meisterschaft im
Kleinkaliberschießen. — Dolder-Kunst-
bahn: Internationales Eisschiessen
19. Schweizer Meisterschaft im Pistolen-
schiessen 50 m
26. Dolder Kunsteisenbahnen: Eishockey-Meister-
schaftsspiel
November: 2./3. Schweizer Meisterschaft im
Säbelfechten, Einzel und Mannschaften
3. Schweizer Meisterschaft im Mannschafts-
Orientierungslauf
9. Dolder Kunsteisenbahnen: Eishockey-Meister-
schaftsspiel
Diverses
Oktober: 17./27. Hallenstadion: «Holiday on
Ice»
20. Kantonschule Freudenberg: «Jocs
Florals de la Llengua Catalana»
26. Hotel Baur-au-Lac: Zürcher Presseball
November: 4. Kirchgemeindehaus Oberstrass:
Volkstanzaabend

Das ganze Jahr. Kunsthau (Alberto Giacometti,
Plastiken, Bilder, Zeichnungen). — Kun-
stgewerbemuseum. — Kunstmuseum: Villa Bloch, Höschgasse 3. —
Museum Rieterberg (Sammlung von der
Heydt); Ständige Ausstellung von Werken
aussereuropäischer Kunst. — Heimethus
(Rudolf-Brun-Brücke) und Nationalbank-
gebäude (Bahnhofstrasse): Schweizer
Volkskunst und ländliches Handwerk. —
Schweizer Baumusterzentrale; Permanente
Baufachausstellung. — Schweizerisches
Landesmuseum. — Zunfthaus zur Meise:
Schweizerische Porzellane und Fayencen.
Centre Le Corbusier. — Beim Zoo:
Schweizer Alpenbahnmuseum. —
Zoologischer Garten

**Für vollständige Programme und nähere
Angaben wende man sich an die lokalen
Verkehrsvereine**

**Préparez-vous à consulter les programmes
complets et toutes les informations
complémentaires aux offices de
tourisme locaux**

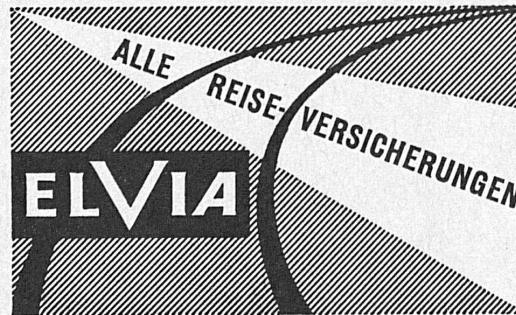
Wenn der Koffeingehalt der
Kaffebohne für Herz und Nerven
zur Gefahr wird,
dann versuchen Sie doch



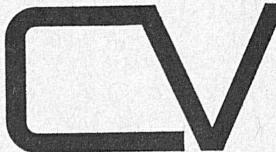
PHAG
Fabrik neuzeitlicher
Nahrungsmittel
GLAND VD
gegründet 1895

Neuroca

Hergestellt aus nur auserlesenen
Getreiden und Früchten
ohne eine Kaffeebohne.
Neuroca in Pulverform ist schnell
zubereitet, leicht bekömmlich und
ohne Malzgeschmack.
Neuroca befriedigt daher den
verwöhntesten Gaumen.
Erhältlich in
Lebensmittelgeschäften
und Reformhäusern.



Abschlüsse sofort und ohne Formalitäten an
den Bahnschaltern oder in Reisebüros



Carlo Vanoli AG
Bauunternehmung
Gleisbau und Tiefbau
8800 Thalwil ZH
Telefon 051 92 10 88

Projektierung und
Ausführung von
Industrie-
Gleisanlagen

Kundenguss in Grauguss
Bronze- und Aluminiumguss
Büchsen und Barren
in Sonderbronze CBC 31

Installationsguss
Bauguss
Bremsklötze

